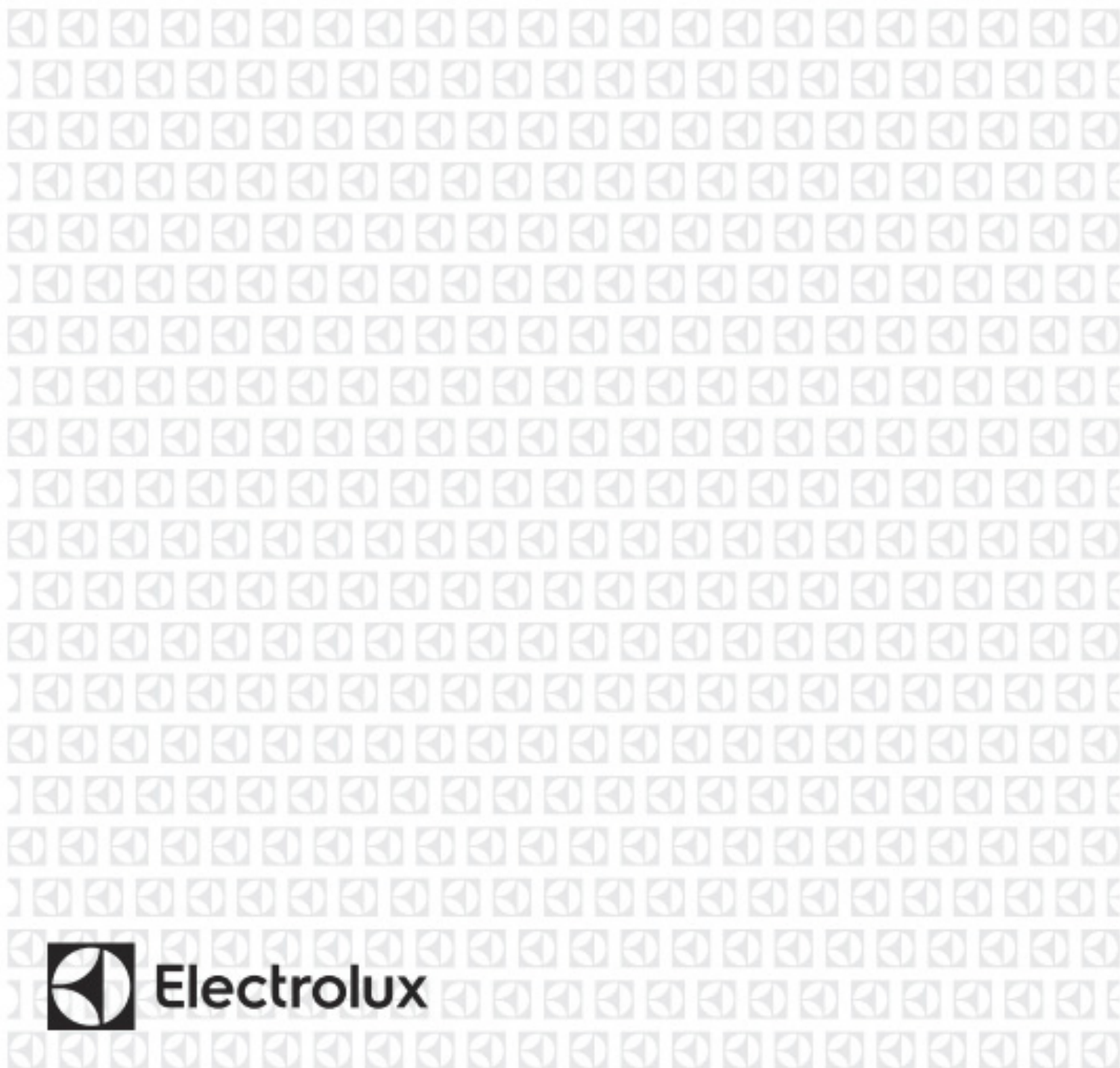


EW8H258SP



RU Сушильная машина

Руководство пользователя



Electrolux

<https://masternix.ru/>

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение техники Electrolux. Это результат десятилетий опыта и инноваций. Это оригинальное и стильное устройство было разработано специально для вас. Используя его, вы всегда уверены в достижении отличных результатов.
Добро пожаловать в мир бренда Electrolux.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ И СЕРВИС

Всегда используйте оригинальные запасные части.

Прежде чем обращаться в авторизованный сервисный центр, подготовьте следующую информацию: модель, номер продукта, серийный номер. Информацию можно найти на паспортной табличке.



Предупреждение/Внимание: информация по безопасности



Общая информация и советы



Экологическая информация

Производитель оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления

Оглавление

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	4
3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	6
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	6
5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ	7
6. ОПЦИИ	8
7. НАСТРОЙКИ	9
8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	11
9. ЕЖЕДНЕВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ	12
10. СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	13
11. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА	14
12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	16
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	18
14. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО	19
15. КАРТА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С РЕГЛАМЕНТОМ ЕС 1369/2017	20
16. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	21

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем приступить к установке и использованию устройства, внимательно прочтите прилагаемое руководство пользователя. Производитель не несет ответственности за травмы или ущерб, вызванные неправильной установкой или использованием продукта. Пожалуйста, храните руководство пользователя в безопасном и легкодоступном месте для дальнейшего использования.



– Прочтите прилагаемую инструкцию.



Предупреждение: Опасность пожара/легковоспламеняющиеся материалы.

В устройстве содержится горючий газ – пропан (R290), отвечающий требованиям охраны окружающей среды. Держите источники огня или возгорания вдали от устройства.

Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения на пропане.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск удушья или травмы, которая может привести к постоянной инвалидности.

- Прибором могут пользоваться дети старше восьми лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие соответствующими знаниями или опытом, если они находятся под присмотром или проинструктированы о том, как безопасно пользоваться прибором, и осознавать связанные с этим опасности.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет и лицам с тяжелыми формами инвалидности не следует приближаться к устройству, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Детям до 3 лет не следует приближаться к устройству, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Храните упаковку в недоступном для детей месте или утилизируйте ее соответствующим образом.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Дети и домашние животные не должны приближаться к прибору, когда дверца открыта.
- Если устройство оснащено защитой от детей, рекомендуется активировать ее.
- Дети не должны чистить или обслуживать прибор без надлежащего присмотра.

1.2 Общие правила безопасности

- Не изменяйте технические параметры устройства.
- Если сушильная машина установлена над стиральной машиной, используйте соединительный комплект. Комплект для подключения, который можно приобрести в авторизованных точках продаж, подходит только к устройствам, указанным в прилагаемой к нему инструкции. Пожалуйста, внимательно прочтите его перед установкой комплекта (см. брошюру по установке).
- Устройство можно установить отдельно или под кухонной столешницей, оставив достаточно места (см. инструкцию по установке).
- Не устанавливайте прибор за запираемой или раздвижной дверью, а также за дверью, петли которой находятся на противоположной стороне, иначе дверца прибора не сможет полностью открыться.
- Напольное покрытие, ковер или коврик не должны закрывать вентиляционные отверстия в основании.
- ПРИМЕЧАНИЕ. Устройство не должно получать питание от внешнего переключателя, например, таймера, или от источника питания, который часто отключается коммунальной компанией.
- Подключайте вилку к электрической розетке только после завершения установки. После установки убедитесь, что электрическая розетка легко доступна.
- Убедитесь, что место, где установлено устройство, хорошо вентилируется, чтобы предотвратить попадание вредных выхлопных газов от работающих на топливе устройств или камина обратно в помещение.
- ВНИМАНИЕ: Не устанавливайте устройство в местах, где нет воздухообмена.

В устройстве содержится горючий газ – пропан (R290), отвечающий требованиям охраны окружающей среды. Держите источники огня или возгорания вдали от устройства.

Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения на пропане.

- ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что вентиляционные отверстия в корпусе или конструкции устройства не закрыты.
- ВНИМАНИЕ: Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, авторизованный сервисный центр или другой квалифицированный специалист во избежание риска поражения электрическим током.
- Не превышайте максимальный вес загрузки 8,0 кг (см. «Таблицу программ»).
- Не используйте устройство для объектов, загрязненных промышленными или химическими веществами.
- Удалите волокна ткани и другую грязь, скопившуюся вокруг устройства.
- Не используйте устройство без фильтра. Очищайте фильтр перед каждым использованием устройства.
- Не сушите нестиранные вещи в сушильной машине.
- Вещи, загрязненные такими веществами, как масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск или средства для удаления воска, перед сушкой в сушильной машине следует выстирать в горячей воде с большим количеством моющего средства.
- Не сушите в сушильной машине такие предметы, как поролон (пенопласт), шапочки для душа, водонепроницаемые ткани, одежду и одежду с прорезиненным покрытием или подушки с вставками из пенолатекса.

- Кондиционеры для белья и аналогичные продукты следует использовать только в соответствии с рекомендациями их производителей.
- Уберите все предметы, которые могут стать причиной возгорания, например, зажигалки или спички.
- **ВНИМАНИЕ:** Не останавливайте сушильную машину до завершения цикла сушки, за исключением случаев, когда все предметы можно немедленно вынуть и разложить для рассеивания тепла.
- Перед выполнением технического обслуживания выключите устройство и выньте вилку шнура питания из розетки.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



Предупреждение: Опасность пожара/легковоспламеняющиеся материалы.

- Снимите все элементы упаковки.
- Не устанавливайте и не используйте поврежденное устройство.
- Следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к устройству.
- Не устанавливайте устройство в местах, где нет воздухообмена.

В устройстве содержится горючий газ – пропан (R290), отвечающий требованиям охраны окружающей среды. Держите источники огня или возгорания вдали от устройства. Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения на пропане.

- Будьте осторожны при перемещении устройства, поскольку оно тяжелое. Всегда надевайте защитные перчатки и полную обувь.
- Не устанавливайте и не используйте устройство в местах, где температура может быть ниже 5°C или выше 35°C.
- Поверхность, на которой будет стоять устройство, должна быть ровной, устойчивой, устойчивой к высоким температурам и чистой.
- Обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха между устройством и полом.
- При перемещении устройства всегда держите его в вертикальном положении.
- Задняя часть устройства должна быть прижата к стене.
- Разместив устройство на предназначенном месте, с помощью спиртового уровня проверьте, правильно ли оно выровнено. В противном случае его ножки следует отрегулировать соответствующим образом.

2.2 Подключение к электрической сети



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск возгорания и поражения электрическим током.

- Подключайте вилку к электрической розетке только после завершения установки. После установки прибора убедитесь, что вилка электропитания легко доступна.
 - Устройство должно быть заземлено.
 - Убедитесь, что номинальные характеристики на заводской табличке соответствуют номинальным характеристикам источника питания.
 - Используйте только правильно установленную и заземленную электрическую розетку.
 - Не используйте разветвители или удлинители.
 - При отключении устройства не тяните за шнур питания.
- Всегда выдергивайте вилку из сети.
- Не прикасайтесь к шнуру питания или вилке мокрыми руками.

2.3 Использование



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск травмы, поражения электрическим током, возгорания или повреждения устройства.



Предупреждение: Опасность пожара/легковоспламеняющиеся материалы.

В устройстве содержится горючий газ – пропан (R290), отвечающий требованиям охраны окружающей среды. Держите источники огня или возгорания вдали от устройства.

Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения на пропане.

- Устройство предназначено только для домашнего использования.
- Не сушите поврежденные вещи (порванные, потертые и т.п.), содержащие наполнитель.

- Если в белье был добавлен пятновыводитель, перед запуском цикла сушки выполните дополнительное полоскание.
- Сушите только те ткани, которые подходят для сушки в машине. Пожалуйста, следуйте инструкциям по очистке, указанным на этикетке.
- Не пейте воду из резервуара для конденсата/дистиллированной воды и не используйте ее для приготовления пищи.

Его потребление людьми или животными может вызвать проблемы со здоровьем.

- Не садитесь и не стойте на открытой дверце прибора.
- Не сушите вещи, если в устройство капает вода.

2.4 Внутреннее освещение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск получения травмы.

- Информация об освещении устройства и осветительных элементах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: используемые осветительные элементы приспособлены для работы в сложных физических условиях (температура, вибрация, влажность) в бытовых приборах или предназначены для сигнализации рабочего состояния устройства. Они не предназначены для иного использования и не подходят для освещения бытовых помещений.
- Видимый свет, излучаемый светодиодом – не смотрите прямо на источник света.
- Для замены внутреннего освещения обратитесь в авторизованный сервисный центр.

2.5 Техническое обслуживание и очистка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск получения травмы или повреждения устройства.



Предупреждение: Опасность пожара/легковоспламеняющиеся материалы.

В устройстве содержится горючий газ – пропан (R290), отвечающий требованиям охраны окружающей среды. Держите источники огня или возгорания вдали от устройства.

Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения на пропане.

- Устройство нельзя очищать водой под высоким давлением или паром.
- Очищайте устройство влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, мочалки, растворители и металлические предметы.
- Будьте осторожны при чистке устройства, чтобы не повредить систему охлаждения.

2.6 Компрессор



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск повреждения устройства.

- Компрессор и его система осушителя заполнены специальным веществом, не содержащим фторхлоруглероды. Система должна быть герметичной. Повреждение системы может привести к утечке.

2.7 Сервис

- Для ремонта устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Следует использовать только оригинальные запасные части.

2.8 Утилизация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск травмы или удушья.



Предупреждение: Риск возгорания, повреждения материалов и повреждения устройства.

- Отключите устройство от источника питания и перекройте подачу воды.
- Отрежьте шнур питания рядом с устройством и выбросьте его.
- Устройство содержит горючий газ (R290). Для получения информации о правильной утилизации этого продукта обратитесь в местные органы власти.
- Снимите дверную защелку, чтобы ребенок или домашнее животное не застряли в барабане.
- Утилизация устройства должна осуществляться в соответствии с местными правилами утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



i Направление открытия дверцы можно изменить, чтобы облегчить загрузку белья или установку. (Смотрите отдельную брошюру).

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



i Прикоснитесь пальцем к сенсорным кнопкам в том месте, где находится символ или название опции. Не пользуйтесь панелью управления в перчатках. Всегда держите панель управления чистой и сухой.

4.1 Дисплей



Символ на дисплее	Описание символа
	возможность сушки белья: сушка под утюг, сушка в шкаф, экстра сушка
	опция времени сушки включена
	опция отложенного старта включена
	индикатор: проверьте теплообменник
	индикатор: очистите фильтр

Символ на дисплее	Описание символа
	индикатор: опорожните резервуар для воды
	блокировка запуска включена
	неправильный выбор или ручка в положении «Reset»
	индикатор: фаза сушки
	индикатор: фаза охлаждения
	индикатор: фаза защиты от сминания
1 : 50	продолжительность программы
+30 min. , +60 min. , +90 min. , +2h	продление фазы защиты от сминания по умолчанию: +30 мин, +60 мин, +90 мин, +2 ч)
: 10 - 2 : 00	выбор времени сушки (10 мин – 2 часа)
1h - 20h	выбор времени отложенного старта (1 час – 20 часов)

5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Загрузка ¹⁾	Свойства/Тип ткани ²⁾
³⁾ Хлопок Eco (Bawełna Eco)	8,0 кг	Цикл, обеспечивающий уровень сушки «хлопчатобумажные ткани – сушка в шкаф» с максимальной экономией энергии. /
Хлопок (Bawełna)	8,0 кг	Цикл предназначен для сушки всех видов хлопчатобумажных тканей на хранение (сушка в шкаф). /
Синтетика (Syntetyki)	4,0 кг	Синтетические и смешанные ткани. /
Деликатная (Delikatne)	4 кг	Деликатные ткани, такие как синтетический шелк, акрил и их смеси. /
Спортивная (Sportowe)	2 кг	Спортивная одежда, тонкие и легкие ткани, микрофибра, полиэстер. /
Одеяла (Kołdra)	3 кг	Одинарные или двуспальные одеяла и подушки (наполнители из перьев, пуха или синтетического волокна). /
Шелк (Jedwab)	1 кг	Для бережной сушки шелковых тканей, которые можно стирать вручную. /
Шерсть (Wełna)	1 кг	Шерстяные ткани. Для бережной сушки шерстяных тканей, которые можно стирать вручную. После завершения работы программы немедленно удалите объекты с устройства. WOOL HAND WASH SAFE Компания Woolmark одобрила цикл сушки шерсти в этом приборе как подходящий для сушки шерстяных изделий с пометкой «ручная стирка» при условии, что сушка выполняется в соответствии с рекомендациями

Программа	Загрузка ¹⁾	Свойства/Тип ткани ²⁾
		производителя прибора. Пожалуйста, следуйте остальным инструкциям на этикетке одежды. M2101 Во многих странах символ Woolmark является сертифицированным товарным знаком.
Верхняя одежда  (Outdoor)	2 кг	Туристическая, техническая и спортивная одежда, куртки из водонепроницаемых и дышащих материалов, куртки на отстегивающейся меховой или внутренней подкладке. Подходит для сушки в сушильной машине. /   
Деним (Denim)	4 кг	Повседневная одежда, такая как джинсы, толстовки и т. д., из материала разной толщины (например, на воротнике, манжетах и швах). /   
Постельное белье XL (Pościel XL)	4,5 кг	До трех комплектов постельного белья, один из которых может быть двуспального размера. /   
Смешанная XL (Mieszane XL)	6 кг	Смешанная одежда из хлопка, хлопко-синтетических и синтетических тканей. /   

¹⁾ Максимальный вес распространяется на сухие предметы.

²⁾ Информация о маркировке ткани приведена в главе «СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ: Подготовка к стирке».

³⁾ Функция  «Хлопок» Сушка в шкаф Программа ECO эквивалентна «Стандартной программе для хлопчатобумажных тканей» в соответствии с Регламентом Комиссии ЕС № 392/2012. Он предназначен для сушки обычных хлопчатобумажных тканей и является наиболее эффективным с точки зрения энергопотребления.

6. ОПЦИИ

6.1 Защита от сминания (Ochrona przed zagnieceniami)

Продление фазы защиты от сминания на 30, 60, 90 минут или 2 часа. в конце цикла сушки. Функция делает одежду более гладкой.

Белье можно вынимать на этапе защиты от сминания.

6.2 Степень сушки (Stopień wysuszenia)

С помощью этой функции вы можете повысить степень сушки белья. Есть 3 варианта:

-  Экстра сушка
-  Сушка в шкаф
-  Сушка под утюг

6.3 Сушка по времени (Suszenie na czas)

Вы можете установить продолжительность программы – от 10 минут до 2 часов. Продолжительность программы следует регулировать в зависимости от количества белья в машине.

 Рекомендуется установить короткое время сушки для небольшого количества белья или для сушки только одной вещи.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СУШКЕ С НАСТРОЙКОЙ ВРЕМЕНИ

10-20 мин	работа только прохладного воздуха (нагреватель выключен).
20-40 мин	дополнительная сушка для увеличения степени сушки после предыдущего цикла.
>40 мин	полная сушка небольших, хорошо отжатых загрузок (до 4 кг, > 1200 об/мин).

 Эта опция также доступна для сушильной полки  (стандартная или дополнительная комплектация, в зависимости от модели).

6.4 Сушка по времени в программе Шерсть

Опция, подходящая для программы «Шерсть», позволяющая выбрать окончательную степень сушки.

6.5 Освежение (Odświeżanie)

Для освежения одежды после длительного хранения. Максимальный вес груза не может превышать 1 кг.

6.6 Звуковой сигнал (Sygnał dźwiękowy)

Раздаются звуковые сигналы:

- после окончания цикла
- в начале и конце фазы защиты от сминания
- в случае прерывания цикла

По умолчанию опция звукового сигнала включена постоянно. Вы можете использовать его для включения или выключения звукового сигнала.



Опцию «Звуковой сигнал» можно включить во всех программах.

6.7 Реверс + (Obroty Plus)

Увеличивает частоту обратного вращения барабана, чтобы уменьшить скручивание и запутывание. Это обеспечивает более равномерный результат сушки и уменьшает количество складок. Рекомендуется для большой или длинной одежды (например, простыней, брюк, длинных платьев).

6.8 Тихо (Bardzo ciche)

Устройство работает при уменьшенном объеме без ущерба для качества сушки. Устройство работает медленнее, а продолжительность цикла больше.

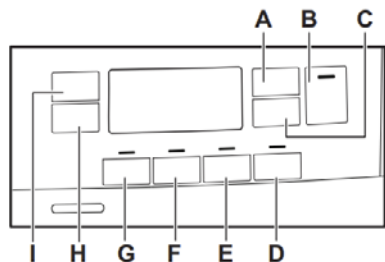
6.9 Таблица опций

Программа ¹⁾	Степень сушки			Защита от сминания	Тихо	Реверс +	Освежение	Сушка по времени
Хлопок Eco		■		■				
Хлопок	■	■	■	■	■	■	■	■
Синтетика	■	■	■	■	■	■	■	■
Деликатная		■		■				
Спортивная		■		■				
Одеяла		■						
Шелк		■		■				
Шерсть								■ ²⁾
Верхняя одежда		■						
Деним	■	■		■		■		
Постельное белье XL	■	■	■	■		■		
Смешанная XL	■	■		■		■		■

¹⁾ Вместе с программой сушки можно установить одну или несколько опций. Чтобы включить или отключить опцию, нажмите соответствующую сенсорную кнопку.

²⁾ См. главу ОПЦИИ: Сушка по времени в программе «Шерсть».

7. НАСТРОЙКИ



- A. Сенсорная кнопка Сушка по времени
- B. Сенсорная кнопка Старт/Пауза
- C. Сенсорная кнопка Отложенный старт
- D. Сенсорная кнопка Освежение
- E. Сенсорная кнопка Звуковой сигнал
- F. Сенсорная кнопка Реверс +
- G. Сенсорная кнопка Тихо
- H. Сенсорная кнопка Защита от сминания
- I. Сенсорная кнопка Степень сушки

7.1 Функция блокировки от детей

Эта функция не позволяет детям играть с прибором во время работы программы. Сенсорные кнопки заблокированы. Работает только кнопка включения/выключения.

Активация блокировки от детей:

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
2. Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку (D) в течение нескольких секунд. Загорится индикатор блокировки от детей.

i Вы можете активировать блокировку системы во время работы программы. Нажмите и удерживайте те же сенсорные кнопки, пока не погаснет индикатор «Блокировка от детей». Функция блокировки от детей недоступна в течение 8 секунд после включения устройства.

7.2 Регулировка влажности белья, подлежащего сушке

i При каждом запуске режима «Регулировка уровня остаточной влажности белья» ранее установленный уровень влажности меняется на следующее значение (например, ранее установленное значение - 2 - изменится на - 1 -). Чтобы изменить заданную по умолчанию влажность белья для сушки:

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
 2. Установите программу с помощью ручки выбора программ.
 3. Подождите примерно 8 секунд.
 4. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки (G) и (F). Появится одно из следующих:
- - 0 - максимальный уровень сушки
 - - 1 - более высокий уровень сушки
 - - 2 - стандартный уровень сушки
5. Снова нажмите и удерживайте кнопки (G) (F) до появления индикатора нужного уровня.

i Если при настройке уровня остаточной влажности дисплей возвращается в обычный режим (отображается продолжительность выбранной программы, описанной в пункте 2), снова нажмите и удерживайте кнопки (G) и (F) для запуска режима «Регулировка уровня остаточной влажности белья» (ранее установленное значение остаточной влажности меняется на следующее значение).

6. Для подтверждения выбранного значения остаточной влажности подождите 5 секунд, после чего дисплей вернется в обычный режим.

Уровень сушки	Символ на дисплее
- 0 - максимальный уровень сушки	+ [SSS]
- 1 - более высокий уровень сушки	+ [SSS]
- 2 - стандартный уровень сушки	[SSS]

7.3 Индикатор резервуара для конденсата

По умолчанию индикатор резервуара для сбора капель включен. Он включается по окончании программы или, когда необходимо опорожнить резервуар для конденсата.

i При установке комплекта для слива конденсата (аксессуар) устройство автоматически опорожняет резервуар для конденсата. В этом случае рекомендуется отключить показания индикатора.

Выключение индикатора резервуара для конденсата:

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
 2. Подождите примерно 8 секунд.
 3. Одновременно нажмите и удерживайте сенсорные кнопки (H) и (I). На дисплее появится одна из двух конфигураций:
- На дисплее появится надпись «Выкл.». Через 5 секунд дисплей вернется в обычный режим.
 - На дисплее появится надпись «Вкл.». Через 5 секунд дисплей вернется в обычный режим.

8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

При первом запуске сушильной машины замки заднего барабана автоматически снимаются. Это может вызвать шум.

Чтобы разблокировать замки заднего барабана:

1. Включите устройство.
2. Установите любую программу.
3. Нажмите кнопку «Старт/Пауза».

Барабан начнет вращаться. Замки заднего барабана разблокируются автоматически.

Перед использованием сушильной машины:

- Очистите барабан сушильной машины влажной тканью.
- Запустите часовую программу с влажным бельем.

i В начале цикла сушки (3-5 мин) устройство может работать немного громче. Это связано с запуском компрессора. Это нормальное явление для устройств, оснащенных компрессором, например, холодильников или морозильников.

8.1 Необычный запах

Устройство плотно упаковано.

Распаковав товар, вы можете заметить необычный запах. Это нормальное явление для новых продуктов.

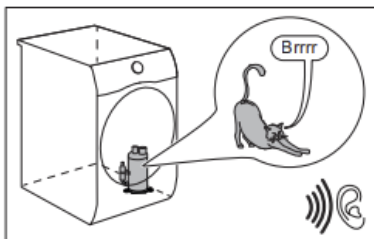
Устройство изготовлено из нескольких различных материалов, которые вместе могут издавать необычный запах.

По мере использования устройства после нескольких циклов сушки необычный запах постепенно исчезнет.

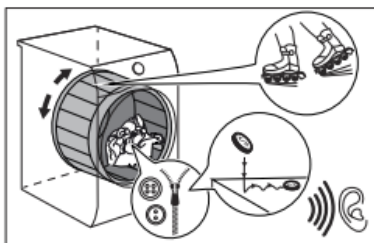
8.2 Шум/громкая работа

i Во время цикла сушки на разных фазах устройство может издавать разные звуки. Это обычные рабочие шумы.

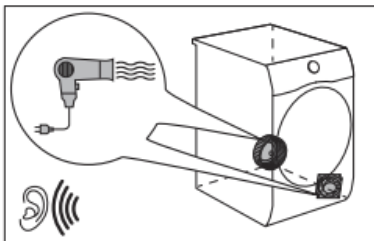
Рабочий компрессор.



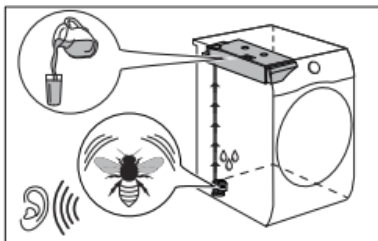
Вращающийся барабан.



Рабочие вентиляторы.



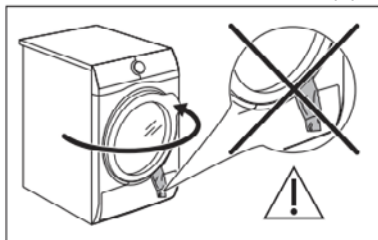
Работающий насос и конденсат стекают в резервуар.



9. ЕЖЕДНЕВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

9.1 Запуск программы без задержки

1. Подготовьте белье и загрузите его в машину.



ВНИМАНИЕ! Закрывая дверцу прибора, будьте осторожны, чтобы белье не застряло между дверцей и резиновым уплотнителем.

2. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.

3. Установите программу и опции, соответствующие типу нагрузки.

На дисплее будет отображаться продолжительность программы.



Фактическое время сушки будет зависеть от типа загрузки (количества и состава белья), комнатной температуры и влажности белья после отжима.

4. Нажмите сенсорную кнопку «Старт/Пауза».

Программа запустится.

9.2 Запуск программы с задержкой

1. Установите программу и опции, соответствующие типу нагрузки.

2. Нажимайте кнопку отложенного запуска несколько раз, пока на дисплее не появится нужное время задержки.



Время задержки запуска программы можно установить от 1 до 20 часов.

3. Нажмите сенсорную кнопку «Старт/Пауза».

На дисплее начнет отсчитываться время задержки.

Когда обратный отсчет закончится, программа запустится.

9.3 Изменение программы

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить устройство.

2. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.

3. Установите программу.

Альтернативно:

1. Поверните ручку выбора программ в положение ● «Reset».

2. Подождите 1 секунду. На дисплее отображается — — —.

3. Установите программу.

9.4 После завершения программы

После завершения программы:

- Звучит прерывистый звуковой сигнал.

- На дисплее появляется □ : □ □.

- Индикатор  загорается.

- Могут загореться индикаторы фильтра  и резервуара для конденсата .
- Индикатор «Старт/Пауза» горит.

Если включена опция «Защита от сминания» (см. раздел «Опции — Защита от сминания»), устройство продолжит работу, перейдя в фазу защиты от сминания продолжительностью не менее 30 минут.

Фаза защиты от сминания уменьшает количество складок.

Белье можно вынимать до окончания этапа предотвращения сминания. Однако для достижения лучших результатов рекомендуется вынимать белье незадолго до окончания этапа предотвращения сминания.

После завершения этапа защиты от сминания:

- На дисплее по-прежнему отображается  :  .
- Индикатор  погаснет.
- Индикаторы фильтра  и резервуара для конденсата  продолжают гореть.
- Индикатор «Старт/Пауза» погаснет.

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить устройство.
2. Откройте дверцу прибора.
3. Достаньте белье.
4. Закройте дверцу прибора.

Возможные причины неудовлетворительных результатов сушки:

- Неправильная настройка уровня сушки. См. главу «Регулировка уровня сушки по умолчанию».
- Температура в помещении слишком низкая или слишком высокая. Оптимальная температура должна составлять от 18° до 25°C.

 После каждой программы очищайте фильтр и опорожняйте резервуар для конденсата.

9.5 Режим ожидания

Для снижения энергопотребления данная функция автоматически отключает устройство:

- Через 5 минут, если программа не запустилась.
- 5 минут после окончания программы.

 Время сокращается до 30 секунд, если селектор программ находится в положении  «Reset».

10. СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

10.1 Подготовка белья

 Очень часто после окончания стирки одежда мнётся и спутывается. Сушить мятую и спутанную одежду неэффективно. Чтобы обеспечить надлежащий приток воздуха и равномерную сушку, рекомендуется загружать одежду в сушилку по одному, предварительно встряхнув ее.

Чтобы обеспечить правильный процесс сушки:

- Закройте молнии.
- Закрепите крышки.
- Не оставляйте незакрепленные веревочки и ленты (например, завязки фартука).

Свяжите их перед запуском программы.

- Вытащите все содержимое из кармана.
- Вещи на хлопковой подкладке следует вывернуть наизнанку.

Хлопчатобумажная подкладка должна быть снаружи.

- Всегда устанавливайте программу, соответствующую типу белья.
- Не складывайте вместе предметы светлого и темного цвета.
- Используйте соответствующие программы для сушки хлопчатобумажных и трикотажных тканей, чтобы предотвратить их усадку.

- Не превышайте максимальный вес загрузки, указанный в главе «Программы» или указанный на дисплее.
- Сушите только те вещи, которые подходят для сушки в сушильной машине.

Соответствующую информацию можно найти на этикетках одежды.

- Не сушите мелкие вещи одновременно с большими вещами. Большие предметы могут обернуться вокруг мелких предметов, что помешает им высохнуть должным образом.

- Встряхните крупные предметы перед тем, как положить их в сушильную машину.

Это позволяет избежать появления влажных пятен на ткани после высыхания.

Символ на этикетке	Описание
	Можно сушить в сушильной машине.
	Можно сушить в сушильной машине при более высокой температуре.
	Можно сушить в сушильной машине только при низкой температуре.
	Нельзя сушить в сушильной машине.

11. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

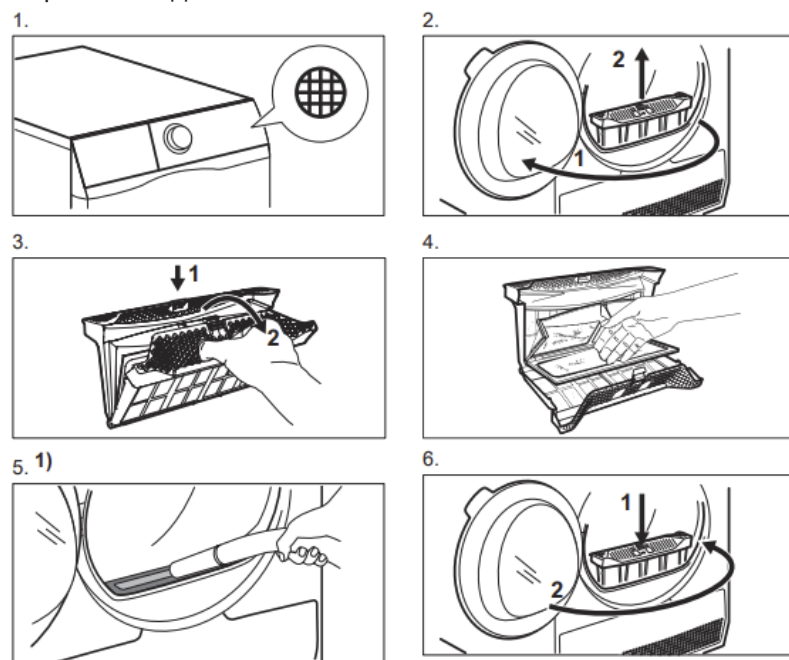
11.1 Очистка фильтра



ВНИМАНИЕ! Не используйте воду для очистки фильтра. Собранные волокна следует выбросить в мусор (будьте осторожны, не допускайте попадания искусственных волокон в водную среду).

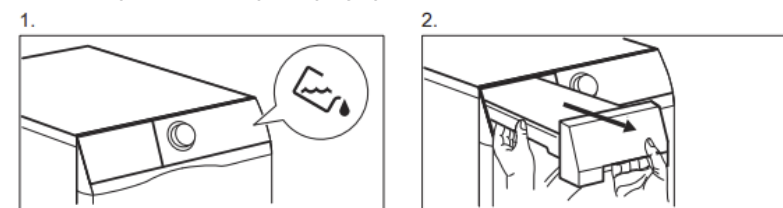


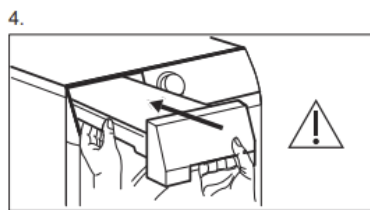
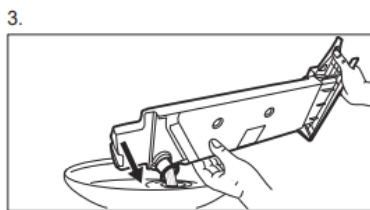
Для достижения наилучших результатов сушки регулярно очищайте фильтр. Засоренный фильтр приводит к увеличению продолжительности циклов сушки и увеличению энергопотребления. Чистить фильтр следует вручную, а при необходимости можно воспользоваться пылесосом.



¹⁾ При необходимости удалите остатки ворса из карманов и уплотнителей фильтра. Вы можете использовать пылесос.

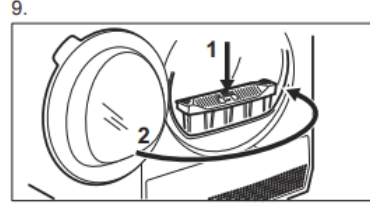
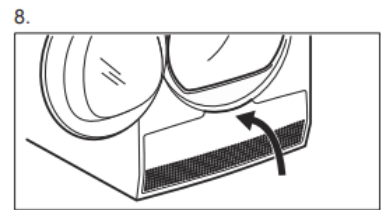
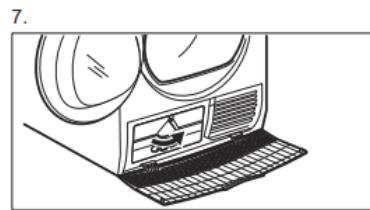
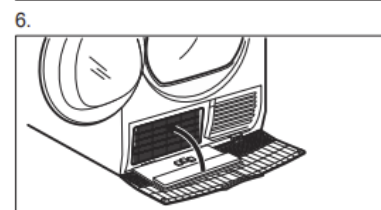
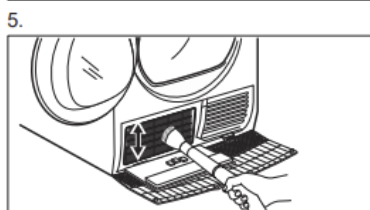
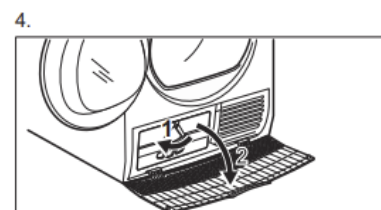
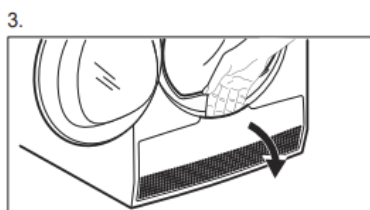
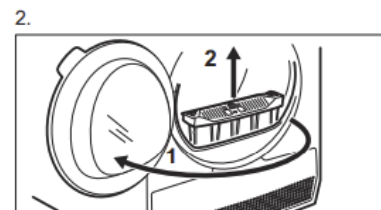
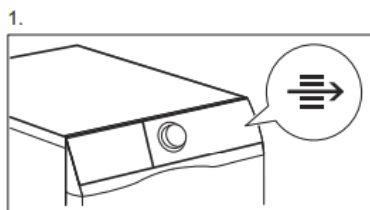
11.2 Опорожнение резервуара для конденсата





i Воду из резервуара для конденсата можно использовать в качестве дистиллированной воды (например, для глажки с паром). Перед использованием воду необходимо профильтровать.

11.3 Очистка теплообменника



! **ВНИМАНИЕ!** Не прикасайтесь к металлической поверхности голыми руками. Риск получения травмы. Наденьте защитные перчатки. Очищайте металлическую поверхность аккуратно, чтобы не повредить ее.

11.4 Очистка датчика влажности

! **ВНИМАНИЕ!** Возможно повреждение датчика влажности. Не используйте абразивные материалы для очистки датчика.

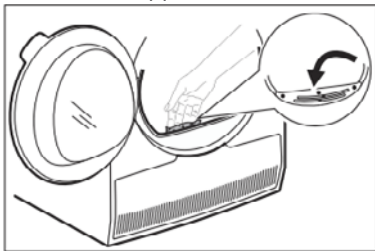
Для обеспечения наилучших результатов сушки устройство оснащено металлическим датчиком влажности. Датчик расположен на внутренней стороне двери.

По мере использования устройства поверхность датчика может загрязняться, что отрицательно влияет на эффективность сушки.

Рекомендуется очищать датчик не менее 3–4 раз или при снижении производительности устройства. Датчик можно чистить более жесткой стороной губки для мытья посуды, смоченной небольшим количеством уксуса или жидкости для мытья посуды.

Чтобы очистить датчик:

1. Откройте дверцу прибора.
2. Очистите датчик влажности, несколько раз протерев его металлическую поверхность.



11.5 Очистка барабана



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед очисткой устройства отключите его от источника питания.

Для очистки внутренней поверхности и захватов барабана используйте нейтральное моющее средство на мыльной основе.

Просушите очищенные поверхности мягкой тканью.



ВНИМАНИЕ! Не используйте абразивные материалы или стальные губки для очистки барабана.

11.6 Очистка панели управления и корпуса

Для очистки панели управления и корпуса используйте нейтральное моющее средство на мыльной основе.

Очистите влажной тряпкой. Просушите очищенные поверхности мягкой тканью.



ВНИМАНИЕ! Не используйте чистящие средства для мебели или чистящие средства, которые могут вызвать коррозию.

11.7 Очистка вентиляционных отверстий

Удалите скопившиеся фрагменты волокон из вентиляционных щелей с помощью пылесоса.

12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! См. раздел по безопасности.

12.1 Коды ошибок

Устройство не запускается или перестает работать во время работы.

Для начала попробуйте найти решение проблемы (см. таблицу). Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прежде чем выполнять какие-либо действия, выключите устройство.

При возникновении серьезной проблемы раздается звуковой сигнал, на дисплее появляется код сигнала тревоги, а кнопка «Старт/Пауза» может непрерывно мигать:

Код ошибки	Возможная причина	Решение
E5A	Перегружен двигатель машины. Перегрузка или защемление в барабане.	Программа не завершена. Достаньте белье из барабана, задайте программу и перезапустите цикл.
E97	Внутренняя неисправность. Нет связи между электронными компонентами устройства.	Программа завершилась неправильно или была остановлена слишком рано. Выключите и снова включите устройство. Если код аварийного сигнала появляется снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Код ошибки	Возможная причина	Решение
ЕНО	Питание нестабильно.	Когда устройство показывает ЕНО , подождите, пока основное питание не станет стабильным, затем нажмите кнопку «Старт». Если машина приостанавливает цикл без каких-либо индикаций, нажмите кнопку запуска цикла. При появлении предупреждения проверьте целостность шнура питания/розетки или работу основного источника питания.

Если на дисплее появятся другие коды сигналов тревоги, выключите и снова включите устройство. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если у вас возникли проблемы с сушильной машиной, проверьте возможные решения в таблице ниже.

12.2 Устранение неисправностей

Проблема	Возможное решение
Не удается включить устройство.	Убедитесь, что вилка шнура питания вставлена в электрическую розетку. Проверьте предохранитель в блоке предохранителей (бытовая установка).
Программа не запускается.	Нажмите кнопку Старт/Пауза. Убедитесь, что дверца прибора закрыта.
Дверца прибора не закрывается.	Убедитесь, что фильтр установлен правильно Убедитесь, что белье не зажато между дверцей прибора и резиновым уплотнением.
Устройство останавливается во время работы.	Убедитесь, что контейнер для воды пуст. Нажмите кнопку Старт/Пауза, чтобы перезапустить программу. Загрузка слишком мала — загрузите в барабан больше белья или выберите программу «Сушка по времени».
Слишком долгое время цикла или неудовлетворительный результат сушки. ¹⁾	Убедитесь, что вес белья соответствует продолжительности программы. Убедитесь в чистоте фильтра. Белье слишком мокрое. Хорошо отжимайте белье в стиральной машине. Температура в помещении должна быть в пределах от +5°C до +35°C. Оптимальная температура составляет от 18°C до 25°C. Установите программу «Сушка по времени» или «Экстра сушка». ²⁾
На дисплее отображается индикация — — —.	Чтобы установить новую программу, выключите и снова включите прибор. Убедитесь, что выбранные параметры работают с вашей программой.

¹⁾ Через 6 часов программа завершится автоматически.

²⁾ Вы можете обнаружить, что некоторые части крупных предметов (например, простыней) остаются влажными.

Если результаты сушки неудовлетворительные

- Выбрана неправильная программа.
- Фильтр засорен.
- Теплообменник засорен.
- В машину загружено слишком много белья.
- Барабан загрязнен.
- Неправильная настройка датчика проводимости (см. раздел «Настройки – Регулировка уровня остаточной влажности белья», чтобы выбрать лучшую настройку).
- Вентиляционные отверстия заблокированы.
- Температура окружающей среды слишком низкая или слишком высокая (оптимальная температура составляет от 18°C до 25°C).

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Высота x Ширина x Глубина	850 x 596 x 638 мм (макс. 662 мм)
Макс. глубина при открытой дверце прибора	1107 мм
Макс. ширина при открытой дверце прибора	958 мм
Регулировка высоты	850 мм (+ 15 мм - регулируемые ножки)
Объем барабана	118 л
Максимальный размер загрузки	8,0 кг
Напряжение	230 В
Частота	50 Гц
Уровень мощности звука	66 дБ
Суммарная мощность	900 Вт
Класс энергоэффективности	A++
Энергопотребление стандартной программы Хлопок при частичной и полной загрузке ¹⁾	1,99 кВтч
Энергопотребление стандартной программы Хлопок при частичной и частичной загрузке ²⁾	1,07 кВтч
Годовое потребление энергии ³⁾	234,7 кВтч
Энергопотребление во включенном состоянии ⁴⁾	0,13 Вт
Энергопотребление в выключенном состоянии ⁴⁾	0,13 Вт
Тип использования	Домашнее хозяйство
Допустимая температура окружающей среды	от +5°C до +35°C
Уровень защиты от проникновения твердых частиц и влаги, обеспечиваемый защитным кожухом, за исключением случаев, когда низковольтное оборудование не защищено от влаги.	IPX4
Обозначение газа	R290
Вес	0,140 кг

¹⁾ В соответствии со стандартом EN 61121.8, 8,0 кг хлопка отжимаются при скорости 1000 об/мин.

²⁾ В соответствии со стандартом EN 61121.4, 4,0 кг хлопка отжимаются при скорости 1000 об/мин.

³⁾ Годовой расход электроэнергии в кВтч при условии 160 циклов сушки по стандартной программе для хлопчатобумажных тканей, с полной или частичной загрузкой и использованием энергосберегающих режимов. Фактическое потребление энергии за цикл зависит от того, как используется прибор (Директива ЕС 392/2012).

⁴⁾ Согласно стандарту EN 61121.

Представленная выше информация соответствует Регламенту 392/2012 Комиссии ЕС, реализующему Директиву 2009/125/ЕС.

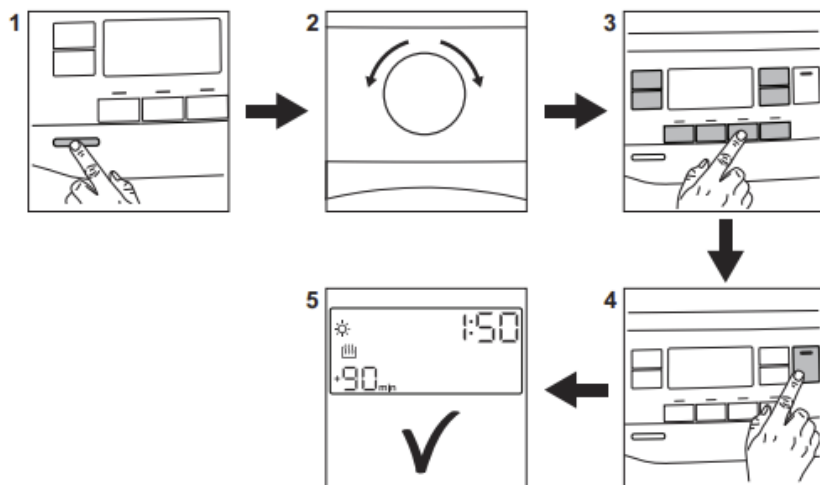
13.1 Эксплуатационные параметры

Программа	Отжим/остаточная влажность	Время сушки ¹⁾	Потребление энергии ²⁾
Хлопок Есо 8,0 кг			
Сушка в шкаф	1400 об/мин / 50%	125 мин	1,51 кВтч
	1000 об/мин / 60%	154 мин	1,99 кВтч
Хлопок 8,0 кг			
Сушка под утюг	1400 об/мин / 50%	106 мин	1,19 кВтч
	1000 об/мин / 60%	141 мин	1,70 кВтч
Хлопок Есо 4,0 кг			
Сушка в шкаф	1400 об/мин / 50%	75 мин	0,88 кВтч
	1000 об/мин / 60%	89 мин	1,07 кВтч
Синтетика 4,0 кг			
Сушка в шкаф	1200 об/мин / 40%	59 мин	0,63 кВтч
	800 об/мин / 50%	74 мин	0,83 кВтч

Программа	Отжим/остаточная влажность	Время сушки ¹⁾	Потребление энергии ²⁾
¹⁾ При частичной загрузке время цикла короче и устройство потребляет меньше энергии.			
²⁾ Неподходящая температура окружающей среды и/или плохое отжима белья могут привести к увеличению времени цикла и повышенному потреблению энергии.			

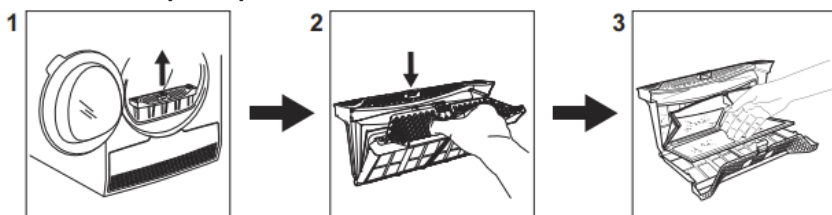
14. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

14.1 Ежедневное использование



1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
2. Установите программу с помощью ручки выбора программ.
3. Вместе с программой сушки можно установить одну или несколько специальных опций. Чтобы включить или отключить опцию, нажмите соответствующую кнопку.
4. Чтобы запустить программу, нажмите кнопку «Старт/Пауза».
5. Устройство запустится.

14.2 Очистка фильтра



В конце каждого цикла на дисплее появляется символ фильтра , и фильтр необходимо очистить.

14.3 Таблица программ

Программа	Загрузка ¹⁾	Свойства/Тип ткани
 ²⁾ Хлопок Eco (Bawełna Eco)	8,0 кг	Цикл, обеспечивающий уровень сушки «хлопчатобумажные ткани – сушка в шкаф» с максимальной экономией энергии. /  
Хлопок (Bawełna)	8,0 кг	Цикл предназначен для сушки всех видов хлопчатобумажных тканей на хранение (сушка в шкаф). /  
Синтетика (Syntetyki)	4,0 кг	Синтетические и смешанные ткани. /   
Деликатная (Delikatne)	4 кг	Деликатные ткани, такие как синтетический шелк, акрил и их смеси. /   
Спортивная (Sportowe)	2 кг	Спортивная одежда, тонкие и легкие ткани, микрофибра, полиэстер. /   
Одеяла (Kołdra)	3 кг	Одинарные или двуспальные одеяла и подушки (наполнители из перьев, пуха или синтетического волокна). /   
Шелк  (Jedwab)	1 кг	Для бережной сушки шелковых тканей, которые можно стирать вручную. /   
Шерсть  (Wetna)	1 кг	Шерстяные ткани. Для бережной сушки шерстяных тканей, которые можно стирать вручную. После завершения работы программы немедленно удалите объекты с устройства.

Программа	Загрузка ¹⁾	Свойства/Тип ткани
Верхняя одежда  (Outdoor)	2 кг	Туристическая, техническая и спортивная одежда, куртки из водонепроницаемых и дышащих материалов, куртки на отстегивающейся меховой или внутренней подкладке. Подходит для сушки в сушильной машине. /   
Деним (Denim)	4 кг	Повседневная одежда, такая как джинсы, толстовки и т. д., из материала разной толщины (например, на воротнике, манжетах и швах). /   
Постельное белье XL (Pościel XL)	4,5 кг	До трех комплектов постельного белья, один из которых может быть двуспального размера. /   
Смешанная XL (Mieszane XL)	6 кг	Смешанная одежда из хлопка, хлопко-синтетических и синтетических тканей. /   

¹⁾ Максимальный вес распределяется на сухие предметы.

²⁾ Функция  «Хлопок» Сушка в шкаф Программа ECO эквивалентна «Стандартной программе для хлопчатобумажных тканей» в соответствии с Регламентом Комиссии ЕС № 392/2012. Он предназначен для сушки обычных хлопчатобумажных тканей и является наиболее эффективным с точки зрения энергопотребления.

15. КАРТА ТОВАРА В СООТВЕТСТВИИ С РЕГЛАМЕНТОМ ЕС 1369/2017

Карта товара	
Товарный знак	Electrolux
Модель	EW8H258SP PNC916098869
Номинальная грузоподъемность, кг	8,0
Является ли сушильная машина вытяжной или конденсационной?	конденсационный тип
Класс энергоэффективности	A++
Энергопотребление кВтч в год из расчета 160 циклов сушки для стандартной программы «Хлопок» при полной и частичной загрузке и энергопотребления в режимах с низким энергопотреблением. Фактическое потребление энергии за цикл зависит от того, как используется прибор	234,7
Автоматическая или неавтоматическая сушилка.	Автоматическая
Энергопотребление стандартной программы «Хлопок» при полной загрузке, кВтч	1,99
Энергопотребление стандартной программы «Хлопок» при частичной нагрузке, кВтч	1,07
Взвешенное энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0,13
Энергопотребление в выключенном состоянии в режиме ожидания (Вт)	0,13
Продолжительность режима ожидания в минутах	10
Стандартная программа «Хлопок» при полной и частичной загрузке означает стандартную программу сушки, к которой относится информация на этикетке и в карточке, что она подходит для сушки хлопчатобумажных тканей с нормальным уровнем влажности и является наиболее энергоэффективной программой с точки зрения энергопотребления расхода на хлопчатобумажные ткани	
Взвешенное время выполнения программы (Tt) для стандартной программы «Хлопок» при полной и частичной загрузке	117
Время программы «Стандартная программа хлопок при полной загрузке» в минутах	154
Время выполнения программы «Стандартная программа хлопок при частичной загрузке» в минутах	89
Класс эффективности конденсации от G (наименее эффективный) до A (наиболее эффективный)	B

Средняя производительность конденсации для стандартной программы «Хлопок» при полной загрузке в процентах	81
Средняя производительность конденсации для стандартной программы «Хлопок» при частичной загрузке в процентах	81
Взвешенная производительность конденсации для стандартной программы «Хлопок» при полной и частичной загрузке	81
Уровень звуковой мощности в дБ	66
Предназначен для установки Д/Н	Нет

Представленная выше информация соответствует Регламенту 392/2012 Комиссии ЕС, реализующему Директиву 2009/125/ЕС.

16. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы, отмеченные символом , должны быть переработаны. Поместите упаковку устройства в подходящий контейнер для переработки. Следует соблюдать осторожность при переработке электрических и электронных отходов для защиты окружающей среды и здоровья человека. Устройства, отмеченные символом , нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, верните изделие в местный центр утилизации или свяжитесь с местными властями.

Electrolux Appliances AB,
St. Göransgatan 143,
105 45 Stockholm, Sweden